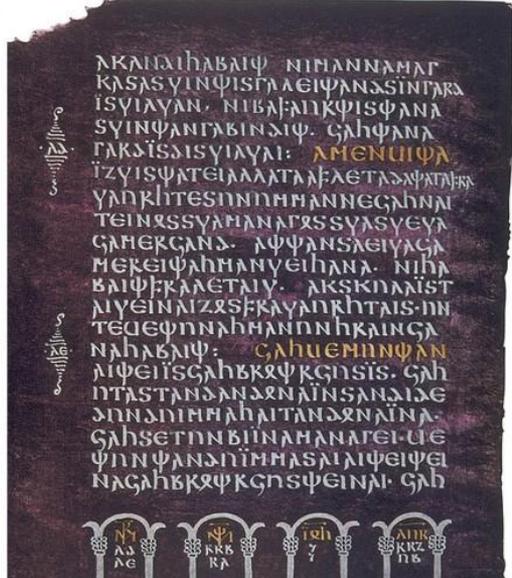
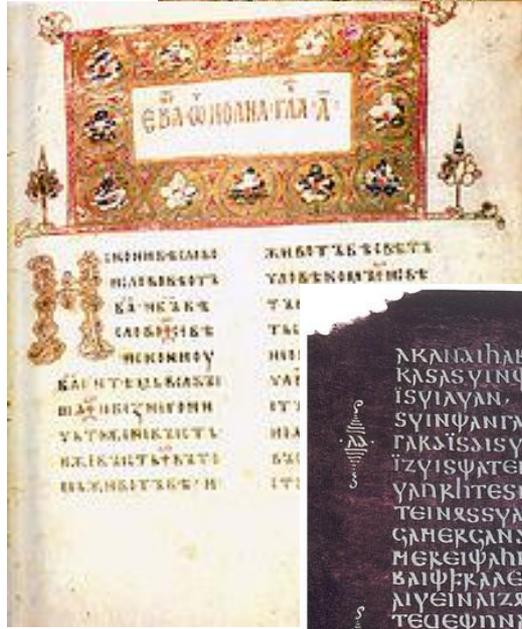


Лекция 6

Эволюция письменности

ƿ	ᵛ	þ	ƿ	ᵛ	ᵛ	χ	ƿ	ᵛ
feoh - f "wealth"	ur - u "cattle"	þorn - þ "thorn"	os - o "mouth"	rad - r "ride"	cen - c "torch"	ziefu - z "gift"	pynn - p "joy"	hæyl - h "hail"
†	ǀ	ϕ	∫	⋈	Υ	Ɔ	↑	ᵛ
nyd - n "need"	is - i "ice"	year - j "year"	eeoh - eo "yew"	peorð - p "game"	eolkec3 - x "elk-sedge"	sigel - s "sun"	tyr - t "Tyr"	beorc - b "birch"
ᵛ	ᵛ	ᵛ	⋈	⋈	ᵛ	ƿ	ƿ	ƿ
eoh - e "horse"	man - m "man"	lagu - l "lake"	ing - ng "Ing"	ædel - æ "estate"	dæg - d "day"	ac - a "oak"	asc - æ "ash"	
ᵛ	ᵛ	*	ᵛ	⋈	⋈	∫	ᵛ	
yr - y "bow"	ear - ea "earth"	iar - ia "serpent"	kalc - k "chalice"	kalc - kk "cup"	gar - g "spear"	epeorð - ep "fire"	stan - st "stone"	



План

- Пиктографическое письмо
- Другие простые системы коммуникации
- Иероглифическое письмо (Шумеры, Египет, Мексика)
- Алфавитное письмо (Финикия, Греция, Рим, Израиль, Арабский Восток, Рунический алфавит, алфавит Вульфилы, кириллица и глаголица)
- Книгопечатание

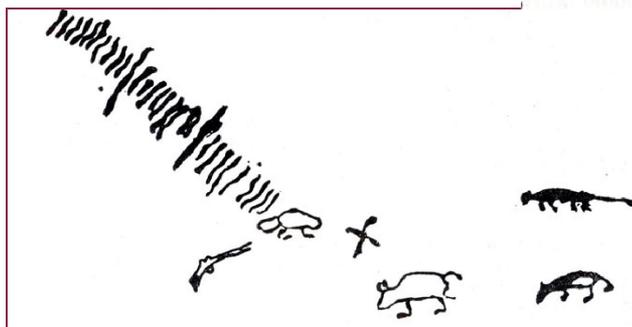
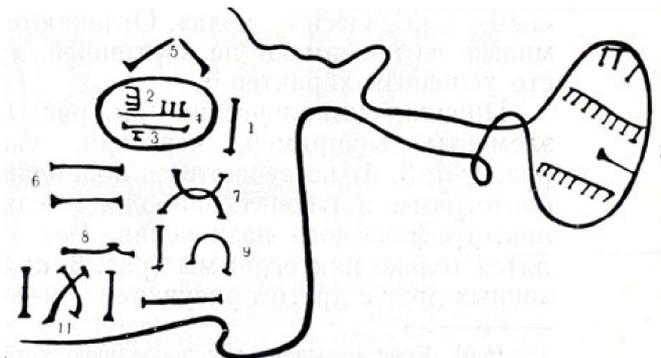
6.1. Пиктографическое письмо



наскальная живопись

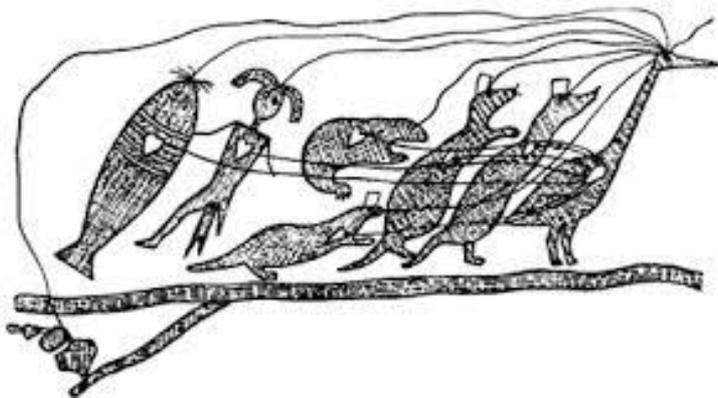
9-8 тыс. лет до н.э.

рисунки для памяти
иллюстрации
к рассказу



торговый договор

судебное разбирательство



знак-икон



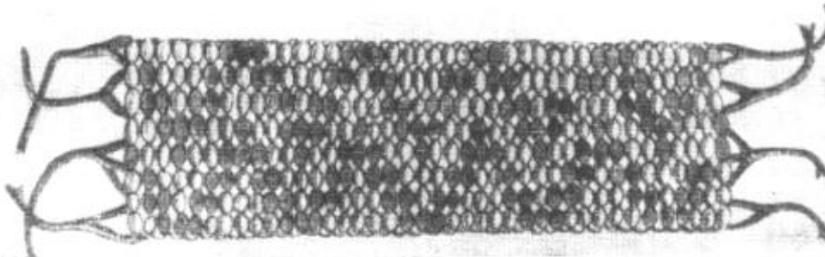
Пиктографическое письмо 7 индейских племен президенту США

6.2. Другие простые системы коммуникации



Чуринги мезолита

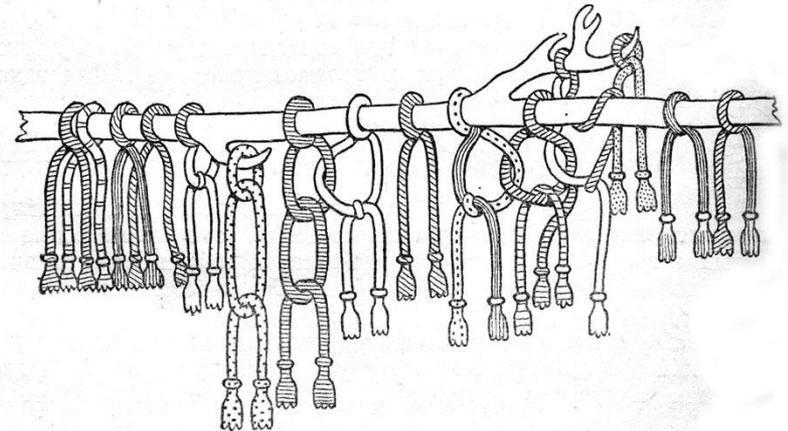
чуринг
и



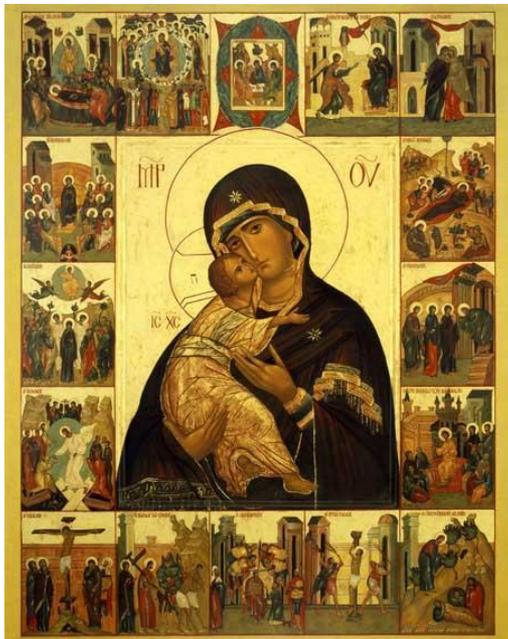
Вампум - это пояс из ракушек или бисера, который плели индейцы



кип
у



Современная пиктография



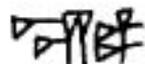
Подземный
пешеходный переход



6.3 Иероглифическое

ПИСЬМО

Логограмм

Шумер IV тыс. до н.э.	Шумер III тыс. до н.э.	Вавило- ния Курсив II тыс. до н.э.	Ассирия Курсив I тыс. до н.э.	Шумерское значение	Вавилоно- ассирийское значение
				„голова, глава, верх“	„голова, глава“
				„рыба“	„рыба“



ребус

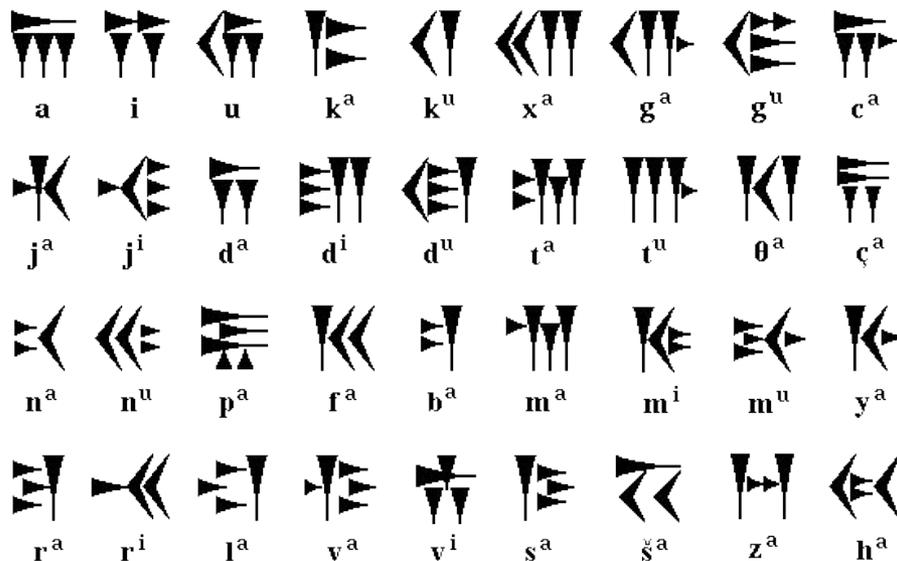
Клинописное письмо

шумерский, аккадский; эламский, хеттский, хурритский и урартский языки

Шумерский – 3000 д.н.э., аккадский - 2000 д.н.э.

Хозяйственные, юридические, школьные тексты, религиозные документы, тексты делового и юридического характера

шумеро-аккадские словари



Египет

3-4 тыс. лет до н.э.

*История
дешифровки*

ЛОГО-КОНСОНАНТНЫЙ ТИП

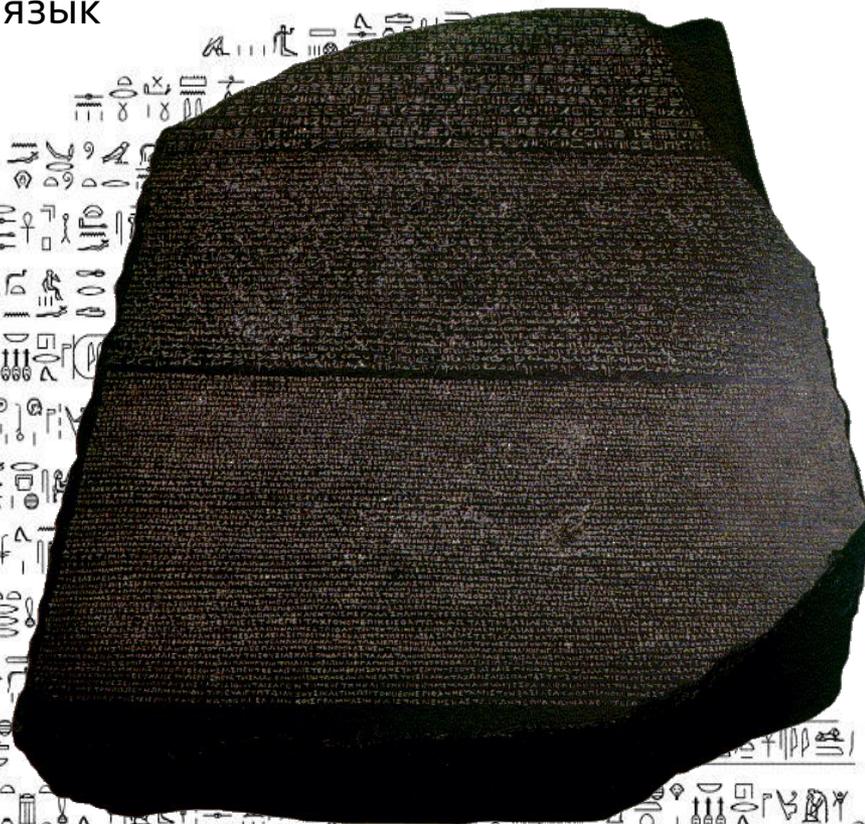


Розеттский камень

КОПТСКИЙ ЯЗЫК

Жан Франсуа Шампольон

1822



Развитие письма (до 6000

знаков)
 пиктограмма > идеограмма > звуковые

знаки



солнце > день

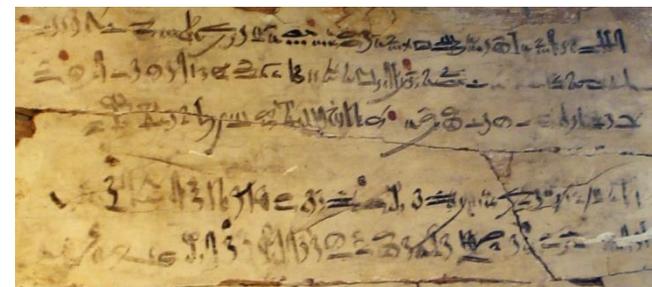
одно-, двух-, трёхконсонантные
 знаки

детерминативы

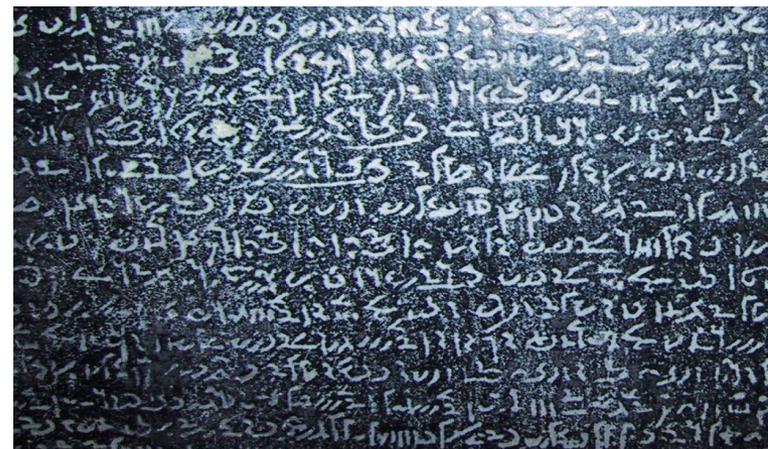
Иероглиф	Транслит.	Фонетич. значение	Иероглиф	Транслит.	Фонетич. значение
	з	[ʔ]		h	[h]
	т	[t]		h	[x]
	у	[y]		h	[ç]
	р	[ʔ]		s	[s]
	w	[w]		š	[š]
	b	[b]		k	[q]
	p	[p]		k	[k]
	f	[f]		g	[g]
	m	[m]		i	[i]
	n	[n]		t	[ʔ], [ç]
	r	[ʔ]		d	[d]
	h	[h]		d	[dʰ], [t]



иероглифика



иератика



демотика

Критское письмо

Минойская цивилизация

Линейное письмо А

XIX—XV до н. э.

слоговое +
идеогаммы

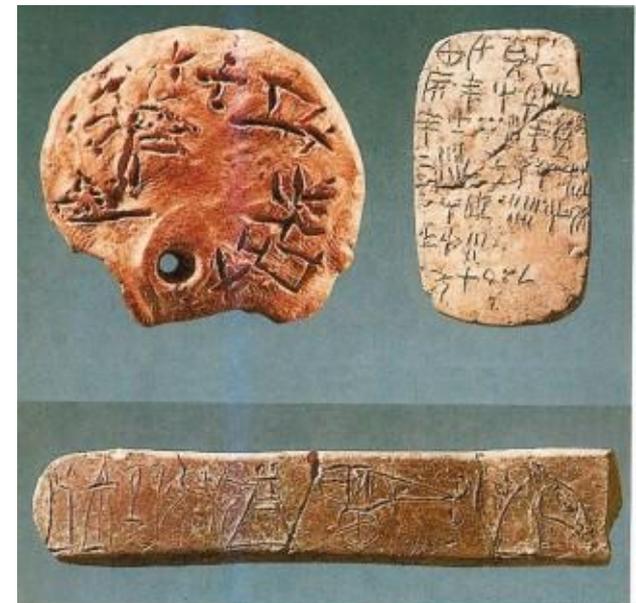


Микенская цивилизация

Линейное письмо Б

1500-1200 до н.э.

Алиса Кобер
Майкл Вентрис, Дж. Чедвиком



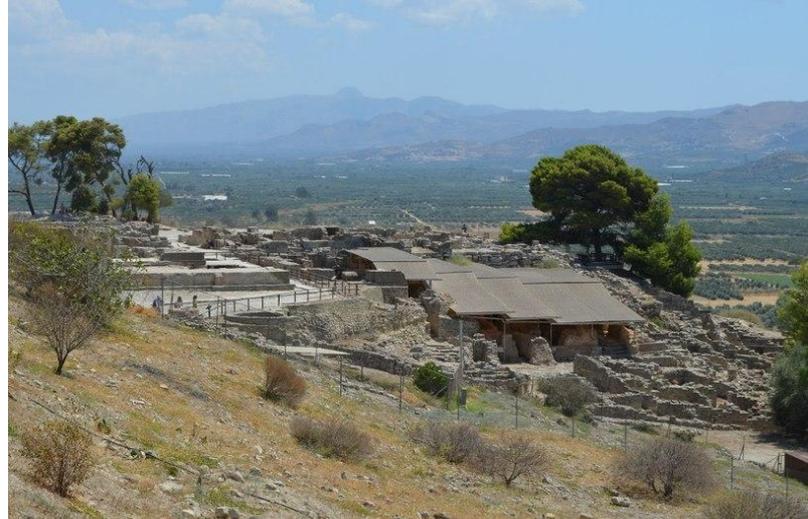
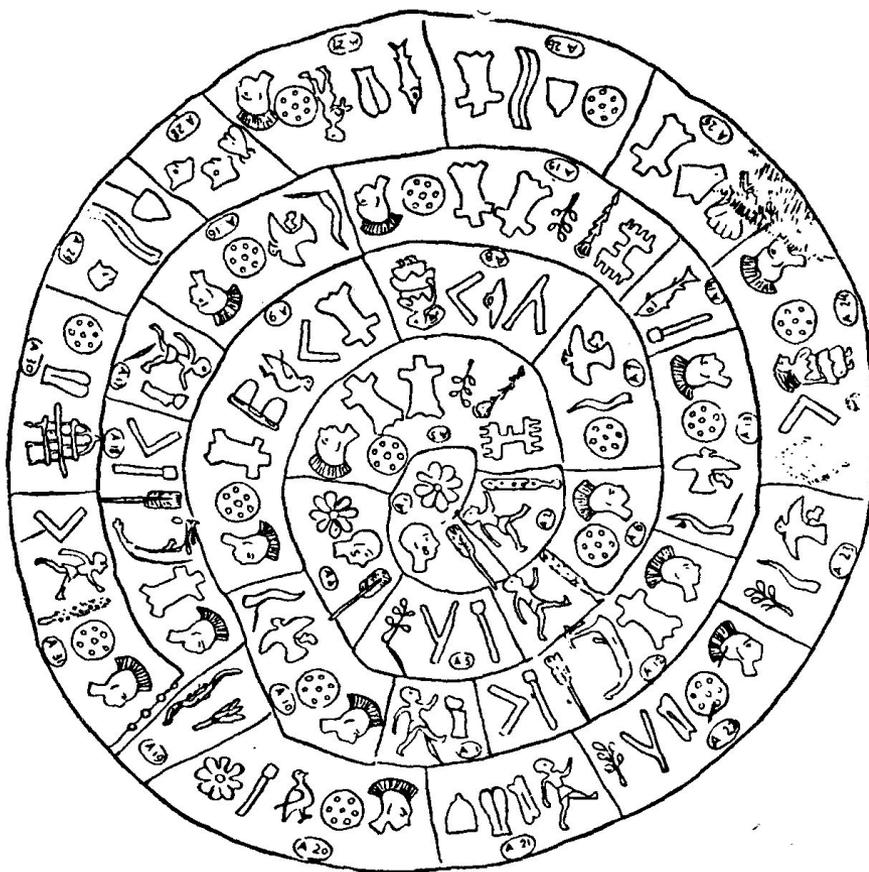
Фестский диск

Федерико Хальбер 1908

Луиджи Пернье

243 знака

1700 год до н. э. — ?

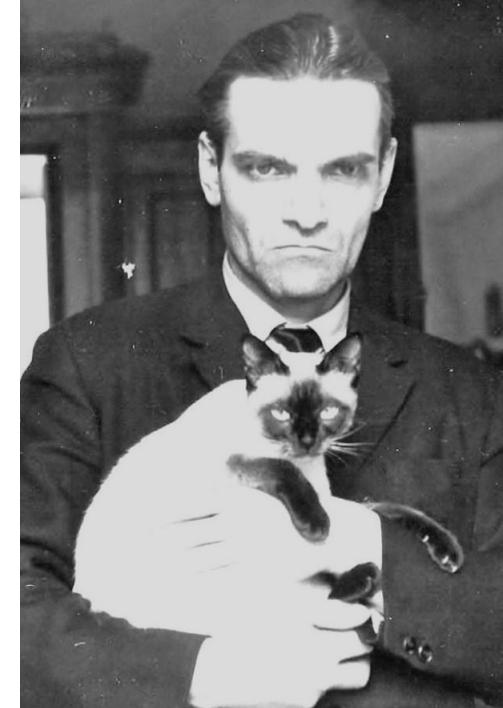


Расшифровка письменности майя

III век до н. э. - XVI век н. э.

СЛОВЕСНО-СЛОГОВАЯ СИСТЕМА
ПИСЬМА

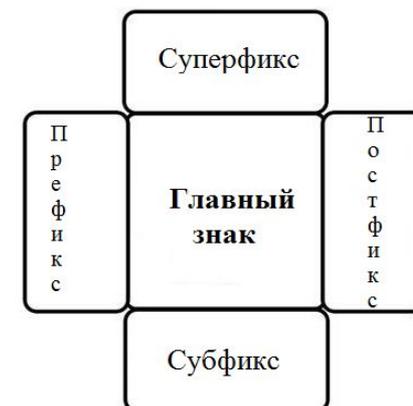
около 800 логограмм и 100 слоговых знаков



Юрий Кнорозов



«То, что создано одним
человеческим умом, не может не
быть разгадано другим»



6.4 Алфавитное письмо

СЛОГОВОЕ ПИСЬМО



Sar-du-ri - ше - а - ли - е

урартское

консонантно-звуковое – (Ирак, Сирия, Ливан, Палестина, Саудовская Аравия, Йемен, Египет, Ливия, Алжир, Тунис, Марокко + Израиль)

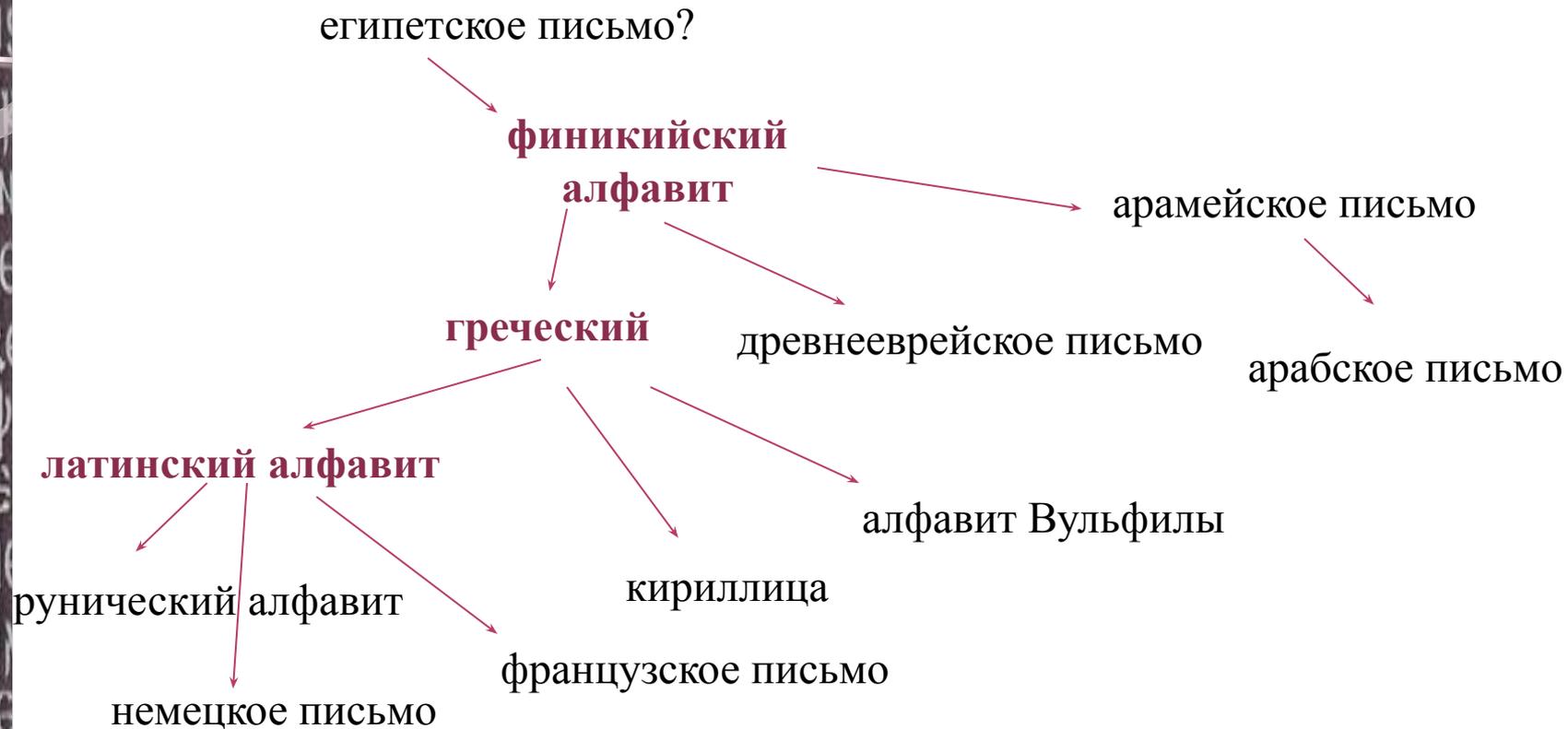
вокализованно-звуковое – греческий, латинский алфавиты, кириллица

1	2	3	4
бык	бык	алеф	альфа
дом	дом	бет	бета
угол	угол	гимель	гамма
дверь	дверь	далет	дельта
растение	растение	наф	каппа
веревка	веревка	ламед	ламбда
вода	вода	мем	ми
змея	змея	нун	ни
рыба	рыба	самех	кси
глаз	глаз	айн	о

К Т Б

КаТаБа — «он написал», КуТиБа — «он написан», йаКТуБу — «он пишет», йуКТаБУ — «он пишется», КаТи-Бун — «пишущий», маКТу Бун — «написанный», > аКТаБа — «он заставил написать», КиТаБун — «книга», КуТуБун — «книги»

Алфавиты мира

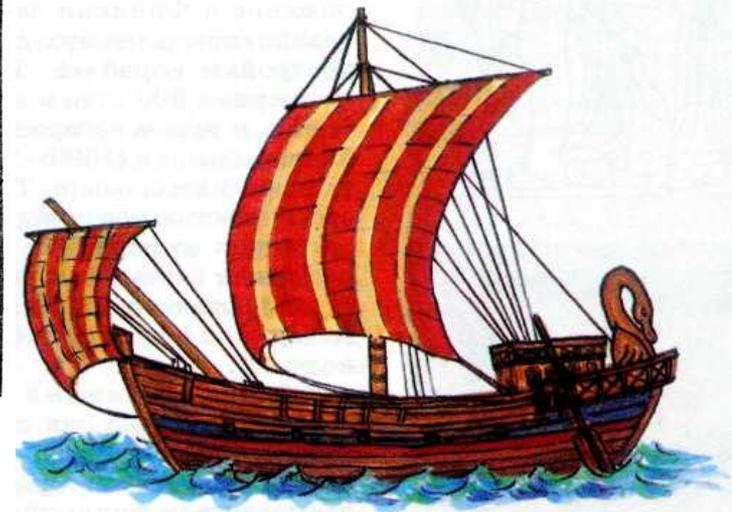


Финикийский алфавит

ОК. 1500 ДО Н. Э.

22 буквы

1	2	3	4	1	2	3	4
𐤀	'алеф	вол	'	𐤁	ламед	жало	л
𐤂	бет	/дом/	б	𐤃	мём	вода	м
𐤄	гимель	верблюд	г	𐤅	нўн	/рыба/	н
𐤆	далет	/дверь/	д	𐤇	самех	подпорка	с
𐤈	хе	не ясно	h	𐤉	'айн	глаз	'
𐤊	вав	гвоздь	в	𐤋	пё	рот	п
𐤌	зайн	/оружие/	з	𐤍	цадё	не ясно	"
𐤎	хёт	ограда	х	𐤏	коф	обезьяна	
𐤐	тёт	груз	т	𐤑	реш	голова	
𐤒	йод	рука	й	𐤓	шин	зуб	
𐤔	каф	/ладонь/	к	𐤕	тав	знак	



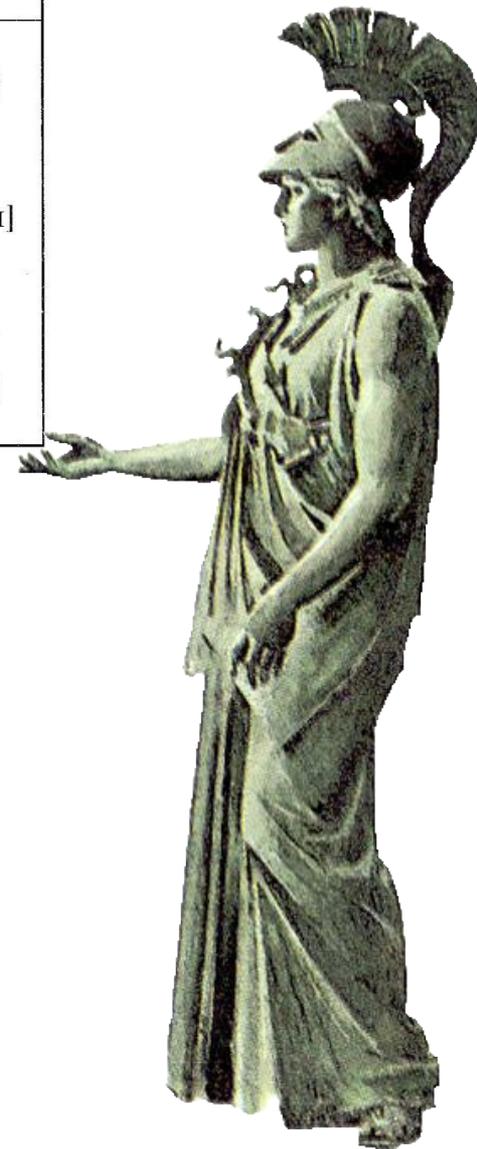
Греческий алфавит

буква	греческое название	русское название	звук ^a	буква	греческое название	русское название	звук
Α α	άλφα	альфа	[a]	Ν ν	νι	ни	[н]
Β β	βήτα	вита	[в]	Ξ ξ	ξι	кси	[кс]
Γ γ	γάμμα	гамма	[г]	Ο ο	όμικρον	омикрон	[о]
Δ δ	δέλτα	дельта	[ð]	Π π	πι	пи	[п]
Ε ε	έψιλον	эпсилон	[э]	Ρ ρ	ρω	ро	[р]
Ζ ζ	ζήτα	зита	[з→ж]	Σ σ, ς	σίγμα	сигма	[с→ш]
Η η	ήτα	ита	[и]	Τ τ	ταυ	таф	[т]
Θ θ	θήτα	фита	[θ]	Υ υ	ύψιλον	ипсилон	[и]
Ι ι	ιώτα	йота	[и]	Φ φ	φι	фи	[ф]
Κ κ	κάππα	каппа	[κ]	Χ χ	χι	хи	[х]
Λ λ	λάμβδα	лямбда	[л]	Ψ ψ	ψι	пси	[пс]
Μ μ	μι	ми	[м]	Ω ω	ωμέγα	омега	[о]

около VIII века до н.э.

24 буквы

гласные



Латинский алфавит

7в. до н.э.

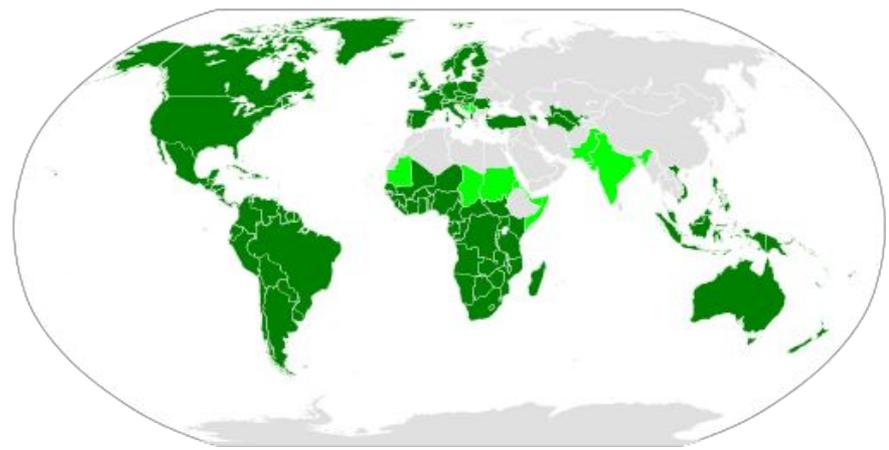
26 знаков

из греческого?

из греческого через этрусский?



J	K	I	H	Z	F	E	D	C	B	A
L	K	I	H	Z	F	E	D	C	B	A
[l]	[k]	[i]	[h]	[z]	[f]	[e]	[d]	[k]	[b]	[a]
X	Y	T	S	R	Q	P	O	N	M	
X	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	
[ks]	[u/w]	[t]	[s]	[r]	[k ^w]	[p]	[o]	[n]	[m]	



Рунический алфавит

2—3 вв. н.э.

Эвре-Стабю (Норвегия, около 200 г.)

150 старшерунических надписей

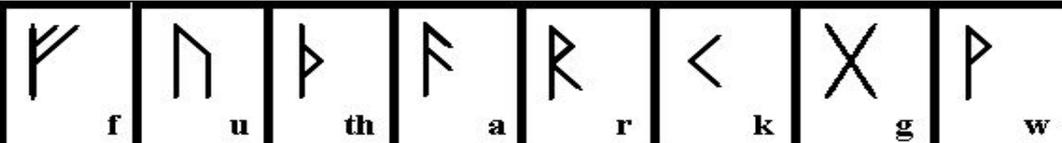
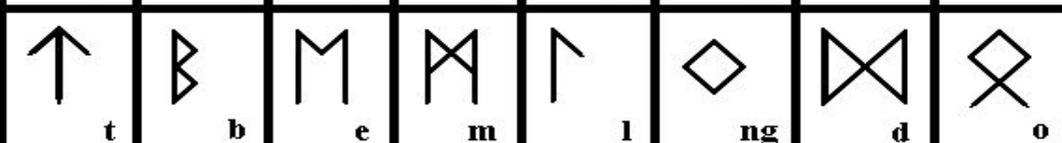
3500 младшерунических надписей



R, þ (ð)

футарк

f- *fehu (друн-исл. fé)
«богатство», j — *jara
(друн-исл. ár)
«урожай», n — nauð
«нужда», k — kaup
«язва», m — maðr
«муж»

	f	u	th	a	r	k	g	w
	h	n	i	j	ae	p	z	s
	t	b	e	m	l	ng	d	o

Алфавит Вульфилы

300—600 гг н. э.

- Ulfilas, Vulfilas, Gulfilas, Ulphilas
(341 — 383)



𐌱	𐌲	𐌳	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹
ahsa	bairkan	giba	dags	aihvus	qairthra	iuja	hagl	thiuth
a	b	g	d	e	q	z	h	þ
[a/a:]	[b/v]	[g/ŋ/x]	[d/ð]	[e/e:]	[kʷ]	[z]	[h/x]	[θ]
1	2	3	4	5	6	7	8	9
𐌺	𐌻	𐌼	𐌽	𐌾	𐌿	𐍀	𐍁	𐍂
eis	kusma	lagus	manna	nauths	jer	urus	pairthra	
i	k	l	m	n	j	u	p	
[i/i:]	[k]	[l]	[m]	[n]	[j]	[u/u:]	[p]	
10	20	30	40	50	60	70	80	90
𐍃	𐍄	𐍅	𐍆	𐍇	𐍈	𐍉	𐍊	𐍋
raida	sauil	teivs	winja	faihu	iggws	hwair	othal	
r	s	t	w	f	x	hw	o	
[r]	[s]	[t]	[w/y]	[f]	[kʰ]	[ʌ]	[o/o:]	
100	200	300	400	500	600	700	800	900



Codex Argenteus

336 листов

188 + 1 (Шпейер)

Теодорих Великий (Равенна)



Верденское аббатство -16в

Прага

1648 – Стокгольм

1650-е – Нидерланды

1662 – Магнус Деллагарди

1669 Уппсала (+переплет)

1820-е – кража 20 листов (до 1857г)

1995 – вторая кража

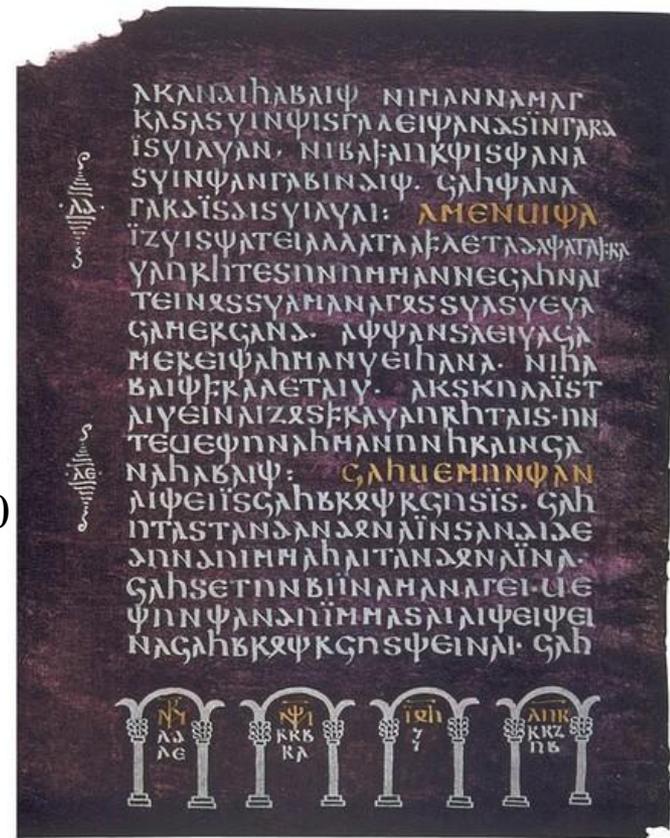
Шпейерский

фрагмент – 1970

336-й лист

Марк 16:13-20

IX—XI в



Крымский готский язык

до 17в

Письмо Бусбека 1562 год –
96 слов и фраз

Turcicae epistola



Мангуп



Ожье Гислен де Бусбек

- *broe* „panis (= Brot)“
- *plut* „sanguis (= Blut)“
- *hoef* „caput (= Kopf [→ Haupt])“
- *schieten* „mittere sagittam (= schießen)“
- *knauen tag* „bonus dies (= guten Tag)“
- *reghen* „pluvia (= Regen)“
- *bruder* „frate (= Bruder)“
- *schuuester* „soror (= Schwester)“
- *alt* „senex (= alt)“

Первый славянский алфавит?

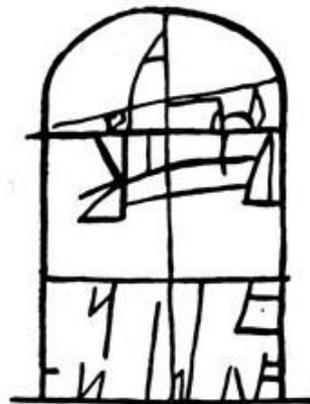
Черты и резы?

Свидетельства:

Ибн Фодлан 921

Эль Массуди – до 956

епископ Титмар – 11в



الرومية

اتن بمكانه ان بعض ملوك جبل القبق ارسله الى
به وزعم ان لهم كتابة على المشب حفرا واخرج
نشب بياض عليها نقوش لا ادري امي كلمات ام
ردان قال ذلك

سنة ١١١١



Кириллица

863 Кирилл и Мефодий
Михпил III

Климент Охридский



Кирилл и Мефодий

Великая
Моравия



Кириллица		Греческое уставное письмо	Кириллица		Греческое уставное письмо
Буквы и их название	Цифровое значение		Буквы и их название	Цифровое значение	
А —аз	1	Α	Х —хер	600	Χ
Б —буки			Ω —омега*	800	Ω
В —веди	2	Β	Ц —цы	900	
Г —глаголь	3	Γ	У —червь	90	
Д —добро	4	Δ	Ш —ша		
Є —еть**	5	Ε	Щ —ща		
Ж —живете			Ъ —ер		
З —зело*	6	Ζ	Ы —еры		
З —земля**	7	Ζ	Ь —ерь		
І —и*	10	Ι	Ъ —ять*		
Н —иже**	8	Η	Ю —ю		
К —како	20	Κ	Ю —(и)я**		
Л —люди	30	Λ	Ю —(и)е**		
М —мыслете	40	Μ	Α —юс малый*		
Н —наш**	50	Ν	Ю —юс		
О —он	70	Ο	Ѡ —большой*		
П —покой	80	Π	Ѡ —йотов. юс		
Р —рцы	100	Ρ	Ѡ —малый*		
С —слово	200	Σ	Ѡ —йотов. юс		
Т —твердо	300	Τ	Ѡ —большой*		
Оу —ук**	400		Ѡ —кси*	60	Ξ
Ф —ферт	500	Φ	У —пси*	700	Ψ
			Θ —фита*	9	Θ
			Υ —ижица*		Υ

* Буквы, исключённые впоследствии из русского алфавита

** Буквы, у которых изменилось начертание

Глаголица

проблема датировок

Климент Охридский

Ⲁ	а	Ⲃ	и	Ⲅ	т	Ⲇ	ь
Ⲉ	б	Ⲋ	мягкое г	Ⲍ	у	Ⲏ	ь
Ⲑ	в	Ⲓ	к	Ⲕ	ф	Ⲇ	ы
Ⲙ	г	Ⲏ	л	Ⲑ	θ	Ⲍ	ея
Ⲛ	д	Ⲕ	м	Ⲓ	х	Ⲏ	ю
Ⲡ	е	Ⲗ	н	Ⲙ	о	Ⲑ	е носовое юс малый
Ⲩ	ж	Ⲙ	о	Ⲛ	шт	Ⲓ	о носовое юс большой
Ⲭ	дз	Ⲑ	п	Ⲙ	ц	Ⲕ	иотированный юс малый
Ⲯ	з	Ⲓ	р	Ⲛ	ч	Ⲗ	иотированный юс большой
Ⲱ	и	Ⲙ	с	Ⲡ	ш	Ⲙ	ижица

НАЗВАНИЯ БУКВ	КИРИЛЛИЦА	ГЛАГОЛИЦА
АЗ	А а	Ⲁ Ⲁ
БУКИ	Б б	Ⲉ Ⲉ
ВЕДИ	В в	Ⲑ Ⲑ
ГЛАГОЛЬ	Г г	Ⲙ Ⲙ
ДОБРО	Д д	Ⲛ Ⲛ
ЕСТЬ	Є є е ю ю	Ⲡ Ⲡ
ЖИВЕТЕ	Ж ж	Ⲩ Ⲩ
ЗЕЛО	З з з з з	Ⲭ Ⲭ
ЗЕМЛЯ	З з з	Ⲯ Ⲯ
ИЖЕ	Н н и	Ⲱ Ⲱ
И	І і (ı) ї	Ⲳ Ⲳ Ⲵ
КАКО	К к	Ⲙ Ⲙ
ЛЮДИ	Л л	Ⲛ Ⲛ

Первые письменные памятники



ГОРОУЦА



Остромирово Евангелие

11в



Киевские листки

10в



6.5 Книгопечатание

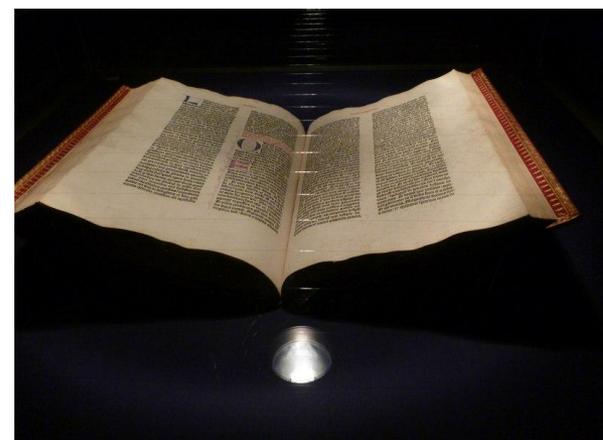
Иоанн Гутенберг

1440

две Библии

1453—1455

латинская
грамматика Элия
Доната



Литература

1. Истрин В.А. Возникновение и развитие письма. М.: URSS, 2014
2. Маслов Ю.С. Введение в языкознание. СПб.: Академия, 2006
3. Сусов И.П. История языкознания М.: Восток-Запад, 2006

Семинар 2

Fæder ure þu þe eart on heofonum, Si þin nama gehalgod. to becume þin rice, gewurþe ðin willa, on eorðan swa swa on heofonum. urne gedæghwamlican hlaf syle us todæg, and forgyf us ure gyltas, swa swa we forgyfað urum gyltendum. and ne gelæd þu us on costnunge, ac alys us of yfele. soplice.

Oure fadir that art in heuenes, **halewid be thi name**; thi kyngdoom come to; **be thi wille don** `in erthe as in heuene; yyue to vs this dai oure `breed ouer othir substaunce; and foryyue to vs oure dettis, as we foryyuen to oure dettouris; and **lede vs not** in to temptacioun, but delyuere vs fro **yuel**. Amen.

Our Father which art in heaven, **Hallowed be thy name**, Thy kingdom come, **Thy will be don** in earth as it is in heaven, Give vs this day our daily bread: And forgive vs our trespasses, As we forgive them that trespass against vs: And **lead vs not** into temptation, But deliver vs from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory, For ever and ever. Amen.